

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2006 — 1654

[2006/201313]

10 MARS 2006. — Décret modifiant le décret du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Définition*

Article 1^{er}. Dans le présent décret, il y a lieu d'entendre par :

décret : le décret du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés.

CHAPITRE II. — *Modification du décret*

Art. 2. Supprimer le 3^e alinéa de l'article 3 du décret.

Art. 3. Ajouter à la fin du second alinéa de l'article 4 du décret, après les mots « Un seul centre sportif local ou un seul centre sportif local intégré peut être reconnu sur le territoire d'une commune », les mots suivants :

« de moins de 50 000 habitants. Deux centres sportifs locaux ou centres sportifs locaux intégrés au maximum peuvent être reconnus sur le territoire d'une commune de moins de 100.000 habitants. Trois centres sportifs locaux ou centres sportifs locaux intégrés au maximum peuvent être reconnus sur le territoire d'une commune de 100 000 habitants et plus. »

Art. 4. Remplacer à l'article 9 du décret la condition 6. par la condition suivante :

« 6. veiller à ce que sa responsabilité civile et la réparation des dommages corporels des utilisateurs soient couvertes à suffisance par une assurance, dans le cadre d'activités encadrées figurant dans le plan annuel d'occupation »;

Ajouter après l'article 9, 3, du décret après les mots « l'ensemble de la population » la phrase suivante : « Ce plan distingue de manière non équivoque le cadre des activités sportives encadrées de celles ouvertes au grand public en dehors de ce cadre ».

Art. 5. Ajouter à l'article 9 à la fin de la condition 8, après les mots « fonctionnaires désignés par le Gouvernement », les mots suivants :

« , et, dans le même ordre d'idées, se soumettre, selon des modalités définies par le Gouvernement, à une évaluation permettant d'apprécier la valeur ajoutée procurée par le financement de la Communauté française dans le cadre du présent décret; »

Art. 6. Remplacer à l'article 11, alinéa 1^{er}, les mots « chargés de l'animation » par les mots suivants : « chargés de la coordination ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 mars 2006.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M. ARENA

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,
Cl. EERDEKENS

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

—
Note

Session 2005-2006.

Documents du Conseil. — Proposition de décret, n° 220-1. Amendements de commission, n° 220-2. Rapport n° 220-3. *Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du mardi 7 mars 2006.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 1654

[2006/201313]

10 MAART 2006. — Decreet tot wijziging van het decreet van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatselijke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Definitie*

Artikel 1. In dit decreet wordt verstaan onder :

decreet : het decreet van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatselijke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het decreet*

Art. 2. Het derde lid van artikel 3 van het decreet wordt afgeschaft.

Art. 3. In het tweede lid van artikel 4 van het decreet, tussen de woorden « Er mag op het grondgebied van een gemeente » en de woorden « slechts een enkel plaatselijk sportcentrum of een enkel geïntegreerd plaatselijk sportcentrum worden erkend. » , worden de woorden « van minder dan 50 000 inwoners » ingevoegd. Op het einde van deze zin wordt gevoegd, in dezelfde paragraaf : « Er mogen op het grondgebied van een gemeente van minder dan 100 000 inwoners maximum twee plaatselijke sportcentra of geïntegreerde plaatselijke sportcentra erkend worden. Er mogen op het grondgebied van een gemeente van 100.000 inwoners en meer maximum drie plaatselijke sportcentra of geïntegreerde plaatselijke sportcentra erkend worden. »

Art. 4. In artikel 9 van het decreet dient voorwaarde 6 door de volgende voorwaarde vervangen te worden :

« 6. erop toezien dat zijn burgerlijke aansprakelijkheid en de lichamelijke schadeloosstelling van de gebruikers voldoende gedekt is door een verzekering, in het raam van begeleide activiteiten die in het jaarplan voor de sportbezetting opgenomen zijn; ».

Op het einde van artikel 9, 3, van het decreet, na de woorden « voor de bevolking », dient de volgende zin toegevoegd te worden : « In dit plan wordt ondubbelzinnig een onderscheid gemaakt tussen begeleide sportactiviteiten en sportactiviteiten die open staan voor iedereen buiten enige begeleiding. »

Art. 5. Bij artikel 9, op het einde van voorwaarde 8, na de woorden « door ambtenaren die door de Regering zijn aangesteld », worden de volgende woorden toegevoegd :

« , en, met hetzelfde doel in geest, zich, volgens de nadere regels bepaald door de Regering, aan een evaluatie onderwerpen van de toegevoegde waarde verschaft door de financiering door de Franse Gemeenschap in het kader van dit decreet; ».

Art. 6. In het eerste lid van artikel 11, worden de woorden « die instaan voor de animatie » vervangen door de woorden « die instaan voor de coördinatie ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 10 maart 2006.

De Minister-Presidente,
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente, Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President, Minister van Begroting en Financiën,
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,
Cl. EERDEKENS

De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
C. FONCK

—
Nota

(1) *Zitting 2005-2006*
Stukken van de Raad. — Voorstel van decreet, nr. 220-1. — Commissieamendementen, nr. 220-2. — Verslag, nr. 220-3.
Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van dinsdag 7 maart 2006.